

ANNEX 8

DECREE N° 225 ISSUED BY THE MINISTRY OF AGRICULTURE, REVOKING SUPREME DECREE N° 581, OF JUNE 30TH, 1961, ISSUED BY THE MINISTRY OF AGRICULTURE, AND ESTABLISHING NORMS FOR THE CONTROL OF AFRICAN SWINE FEVER

Considering: The request made by the Agricultural and Livestock Service – SAG – through Ord. N° 5703 of June 23rd, 1978; the provision in DFL. RRA. N° 16 of 1963; as amended by DFL N° 15 of 1968; in DFL N° 294 of 1960, Organic Constitutional Law of the Ministry of Agriculture, Decrees Law N° 1, of 1973; 527 and 806 of 1974, and

WHEREAS:

1. Cases of African Swine Fever have recently been detected in South America;
2. Such disease is absent from Chile, and introduction thereof into Chile would entail serious consequences for the Chilean swine industry;
3. The infection vector for the above disease is represented not only by live swine, but also by raw and semi-cooked processed products and by-products elaborated from swine living in the infected areas;
4. Under such circumstances, it becomes necessary to adopt mandatory sanitary control measures, in order to prevent the introduction of the above disease into the Chilean territory:

I DECREE

ARTICLE 1

Supreme Decree N° 581 of June 31st, 1961 issued by the Ministry of Agriculture is hereby revoked.

ARTICLE 2

Importation into Chile is hereby prohibited for swine coming from any country whatsoever where African Swine Fever may be prevalent; or wherein the existence thereof is suspected, as well as the importation of porcine products and by-products coming from the above countries, which shall not have been previously sterilized through heat.

ARTICLE 3

Such customs officials in any maritime, air or land port who shall detect the importation into Chile of one or more of the products in the article hereinabove shall retain them and shall inform thereof to the veterinarian or any other official of the Chilean Agricultural and Livestock Service – SAG – responsible for the control of

imports, who shall conduct the necessary inspection immediately.

ARTICLE 4

Such swine, products and by-products, in article second hereof that shall be found in the compartments or holds of the ships, planes, trains and other means of transportation, in transit through the country, cannot be disembarked, and the SAG shall seal the said compartments during their stay in the Chilean territory.

ARTICLE 5

Food leftovers from ships, airplanes or any other means of transportation including in their schedule any place in any country known to be either infected with or suspect of African Swine Fever shall only be disembarked for incineration thereof. Such measure shall be carried out under the direct control of the SAG, and the cost of the execution thereof shall be at the expense of the parties concerned.

ARTICLE 6

The SAG can retain, seize or destroy any animal, product or by-product herein, which shall have been imported into the country against the legal provisions in force.

Likewise, the SAG is authorized to adopt any one of the measures in the articles 4, 8 and following in DFL RRA N° 16, of 1963.

To be recorded filed, communicated and published.

AUGUSTO PINOCHET UGARTE

Alfonso Márquez de la Plata Yrarrázaval.